LST10

SCHWAIGER®

D **BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE**
LCD-SCHREIBTAFEL 10“

GB **USER GUIDE AND SAFETY INSTRUCTIONS**
8.5“ LCD WRITING TABLET

F **MODE D’EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
TABLETTE D’ÉCRITURE LCD 10“

I **ISTRUZIONI PER L’USO E AVVERTENZE DI SICUREZZA**
TAVOLETTA DA SCRITTURA LCD 10“

E **MANUAL DE INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD**
TABLETA DE ESCRITURA LCD DE 10“

NL **BEDIENINGSHANDLEIDING EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**
LCD-TEKENTABLET 10“

PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**
TABLICA DO PISANIA LCD 10“

TR **KULLANIM KILAVUZU VE GÜVENLİK TALİMATLARI**
LCD YAZI TAHTASI 10“

D BEDIENUNGSANLEITUNG

ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit dem Produkt unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist ausschließlich zum Verfassen und zur Anzeige von Notizen o.ä. konzipiert. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

PRODUKT IM DETAIL

1	Löschtaste
2	Sperre
3	Batteriefach
4	Schreibfläche
5	Stift
6	Stifthalterung

ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

⚠ *WARNUNG!*

Stromschlaggefahr!
Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen Händen an.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch extremen Witterungsbedingungen aus, z.B. Minustemperaturen, Hagel, extremer Hitze.
- Stellen Sie das Produkt nie so, dass es in Wasser fallen kann.
- Achten Sie darauf, dass keinerlei Flüssigkeit in das Produkt gelangt, und trocknen Sie ggf. das Produkt vor Wiederinbetriebnahme gut ab.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.

⚠ *WARNUNG!*

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠ *WARNUNG!*

Brandgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Halten Sie das Produkt fern von Wasser, anderen Flüssigkeiten, offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Bedecken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen oder Kleidung.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe des Produkts.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.

⚠ *WARNUNG!*

Gefahr durch Batterien!
Wenn Sie Batterien unsachgemäß verwenden, besteht die Gefahr von Explosionen oder von Verätzungen durch auslaufende Batterieflüssigkeit.

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Die Entsorgung einer Batterie in Feuer, in einem heißen Ofen sowie die mechanische Zerkleinerung oder das Zerschneiden einer Batterie können zur Explosion führen.
- Wenn eine Batterie extrem hohen Umgebungstemperaturen ausgesetzt wird, kann dies zur Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Wenn eine Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zur Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien nicht uneingeschränkter Sonneneinstrahlung und Hitze aus. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Laden Sie Batterien nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz. Explosionsgefahr!
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, sobald sie leer ist oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs.
- Reinigen Sie bei Bedarf vor dem Einlegen der Batterie die Batterie- und Gerätekontakte.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an. Sollten Sie doch einmal mit Batterieflüssigkeit in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Batterieflüssigkeit eine Hautreaktion hervorruft oder in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Wenn sich das Batteriefach, in dem die Batterie untergebracht ist, nicht mehr sicher verschließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Entnehmen Sie die Batterie und bewahren Sie sie für Kinder unzugänglich auf.

Batterien nicht verschlucken!
Gefahr von Verätzungen durch Chemikalien. Das Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

ⓘ *HINWEIS!*

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten).
- Bringen Sie das Produkt nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

BEDIENUNG IM DETAIL

Produkt und Lieferumfang prüfen
Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Hotline oder E-Mail-Adresse.

Inbetriebnahme

Im Lieferumfang ist eine Knopfzellenbatterie (CR2025) enthalten, welche bereits in das **Batteriefach** (3) eingesetzt ist. Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie den Schutzstreifen aus dem **Batteriefach** (3) herausziehen. Sie können das Produkt anschließend verwenden.

- Nehmen Sie den **Stift** (5) aus der **Stifthalterung** (6).
- Schreiben Sie mit der spitzen Seite des **Stiftes** (5) auf der **Schreibfläche** (4) des Produkts. Je fester Sie mit dem **Stift** (5) auf die **Schreibfläche** (4) aufdrücken, desto dicker wird die angezeigte Strichstärke.
- Drücken Sie einmal die **Löschtaste** (1), um das Geschriebene auf der **Schreibfläche** (4) komplett zu löschen.

- Wenn Sie verhindern möchten, dass das auf der **Schreibfläche** (4) Geschriebene gelöscht werden kann, aktivieren Sie die Sperrfunktion des Produkts. Schieben Sie hierzu den Regler der **Sperre** (2) auf der Rückseite des Produkts auf Position 🔒. Um die Sperrfunktion wieder aufzuheben, schieben Sie den Regler der **Sperre** (2) zurück auf Position 🔓.

ⓘ Benutzen Sie zum Schreiben ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen **Stift** (5), um die **Schreibfläche** (4) nicht zu beschädigen.

Wechseln der Batterie

ⓘ Achten Sie beim Einlegen einer neuen Batterie darauf, dass Sie die Batterie gleichzeitig mit dem Batterieschlitten in das **Batteriefach** (3) einsetzen. Auf diese Weise kann die Batterie im **Batteriefach** (3) nicht verrutschen.

Um nun eine neue Knopfzellenbatterie (CR2025) einsetzen zu können, müssen Sie zunächst das **Batteriefach** (3) öffnen. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Schraube auf der Rückseite des Produkts.
2. Drücken Sie den Spannriegel und entnehmen Sie den Batterieschlitten aus dem **Batteriefach** (3). Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie.
3. Setzen Sie nun die neue Knopfzellenbatterie in den Batterieschlitten ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterie (Pluspol in Richtung Rückseite des Produkts).
4. Setzen Sie anschließend den Batterieschlitten mit Batterie wieder in das **Batteriefach** (3) ein und schrauben Sie die Schraube fest.

Das Produkt ist nun wieder einsatzbereit und kann verwendet werden.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	LST10	Schriftfarbe	grün
Spannungsversorgung	via Batterie: 3 V DC	Lebensdauer	ca. 50.000 Schreibvorgänge (+/- 5%)
Batterietyp	1x CR2025	Umgebungstemperatur	0°C - +40°C
Batterielaufzeit	bis zu 12 Monate	Produktmaterial	LCD-Display, ABS Rahmen
Displaygröße	25,4 cm (10“)	Abmessungen	265 x 170 x 6 mm
Eingabedruck	200 – 300 g	Gewicht	145 g
Reflexionsgrad	25 – 30 %	Farbe	schwarz

WARTUNG & REINIGUNG

Kurzschlussgefahr!
In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

ⓘ *HINWEIS!*

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
2. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produkts ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
3. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5° C und 20° C (Zimmertemperatur).

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

CE

GENERAL

Read the user guide and keep it in a safe place.

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger Product. This user manual is an integral part of this product. It contains important information on commissioning and handling.
This user manual is intended to assist you in using the product. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

INTENDED USE

The product is designed exclusively for writing and displaying notes or similar.
The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use.
Only use the product as described in this user manual.
Any other use is considered improper and may result in property damage.

PRODUCT DETAILS

1	Erase button
2	Lock switch
3	Battery compartment
4	Writing surface
5	Pen
6	Pen holder

GENERAL SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS

⚠ *WARNING!*

Risk of electric shock!
Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.
- Do not operate the product if it shows visible damage.
- Do not open the housing but entrust the repair to specialists. Contact a specialist workshop for this purpose. Liability and warranty claims are excluded in the event of repairs carried out independently, improper connection or incorrect operation.
- Do not disassemble the product into its individual parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Never immerse the product in water.
- Never touch the product with wet hands.
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- Only use the product in indoor areas.
- Do not expose the product to rain or extreme weather conditions e.g., sub-zero temperatures, hail, extreme heat.
- Never place the product in such a way that it can fall into water.
- Make sure that no liquid gets into the product and, if necessary, dry the product thoroughly before using it again.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.

⚠ *WARNING!*

Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (for example, older children).
- This product can be used by children aged from eight years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Do not leave the product unattended during operation.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children can get caught in it while playing and suffocate.

⚠ *WARNING!*

Fire hazard!
Improper handling of the product and battery may cause an explosion or fire.
- Keep the product away from water, other liquids, open flames, and hot surfaces.
- Do not cover the product with objects or clothing.
- Do not place open fire sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Keep a distance of at least 5 cm from easily flammable materials.

⚠ *WARNING!*

Hazard due to batteries!
If you use batteries improperly, there is a risk of explosion or burns from leaking battery fluid.

- Do not dispose of batteries in fire. Disposing of a battery in fire, in a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery can cause an explosion.
- Exposing a battery to extremely high ambient temperatures may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Exposure of a battery to extremely low atmospheric pressure may cause explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Do not expose batteries to unrestricted sunlight and heat. Increased risk of leakage!
- Do not charge, disassemble, or short-circuit batteries. Risk of explosion!
- Remove the battery from the battery compartment as soon as it is empty or if you do not use the product for a longer period of time.
- Pay attention to the correct polarity when inserting the battery
- Use only batteries of the same type.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery.
- If you suspect that a battery has been swallowed or otherwise entered your body, seek medical attention immediately.
- Do not touch leaking batteries. If you do come into contact with battery fluid, wash the affected area thoroughly with plenty of clean water. If leaking battery fluid causes a skin reaction or gets into the eyes, seek additional medical attention.
- If the battery compartment in which the battery is housed can no longer be closed securely, stop using the product. Remove the battery and keep it out of the reach of children.

Do not swallow batteries!
Danger of chemical burns. The product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns and death in as little as 2 hours. Keep new and used batteries away from children.

ⓘ *IMPORTANT!*

Risk of damage!
Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Never place the product on or near hot surfaces (e.g., stove tops).
- Do not bring the product into contact with hot parts.
- Never expose the product to high temperature (heating, etc.) or weather (rain, etc.).
- Never pour liquid into the product.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner for cleaning. The product may otherwise be damaged.
- Do not use the product if the plastic components of the product are cracked or deformed. Replace damaged components only with suitable original spare parts.

OPERATION IN DETAIL

Checking product and supplied package
Risk of damage!
If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the product can be damaged quickly.

- Be very careful when opening it.

1. Remove the product from the packaging.
2. Check if the delivery is complete.
3. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the hotline or e-mail address specified in this instruction manual.

Commissioning

A button cell battery (CR2025) is included in the delivery and is already inserted in the **battery compartment** (3). Before using the product for the first time, you must pull the protective strip out of the **battery compartment** (3). You can then use the product.

- Remove the **pen** (5) from the **pen holder** (6).
- Write with the pointed side of the **pen** (5) on the **writing surface** (4) of the product. The harder you press with the **pen** (5) on the **writing surface** (4), the thicker the indicated line thickness will be.
- Press the **erase button** (1) once to completely delete what you have written on the **writing surface** (4).
- If you want to prevent what is written on the **writing surface** (4) from being erased, activate the lock function of the product. To do this, slide the **lock switch** (2) on the back of the product to position 🔒. To cancel the lock function, move the **lock switch** (2) back to positionn 🔓.

ⓘ Only use the **pen** (5) included in the scope of delivery for writing so that the **writing surface** (4) doesn't get damaged.

Changing the battery

When inserting a new battery, make sure that you insert the battery into the **battery compartment** (3) at the same time as the battery slide. In this way, the battery cannot slip in the **battery compartment** (3).

To insert a new button cell battery (CR2025), you must first open the **battery compartment** (3). Proceed as follows:

1. Loosen the screw on the back of the product.
2. Press the tension latch and remove the battery slide from the **battery compartment** (3). Remove the used battery.
3. Now insert the new button cell battery into the battery slide. Make sure that the polarity of the battery is correct (positive pole towards the back of the product).
4. Then put the battery slide with battery back into the **battery compartment** (3) and tighten the screw.

The product is now ready again and can be used.

TECHNICAL DATA

Item number	LST10	Font colour	green
Power supply	via battery: 3 V DC	Lifetime	approx. 50,000 writing times (+/- 5%)
Type of battery	1x CR2025	Ambient temperature	0°C - +40°C
Battery run time	up to 12 months	Product material	LCD display, ABS frame
Display size	25,4 cm (10“)	Dimensions	265 x 170 x 6 mm
Input pressure	200 – 300 g	Weight	145 g
Reflectance	25 – 30 %	Colour	black

MAINTENANCE & CLEANING

Short circuit hazard!
Water or other liquids entering the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Make sure that no water or other liquids get into the housing.

IMPORTANT!

Risk of damage!
Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas, and the like. These can damage the surfaces.

1. Clean the product with a soft, dry cloth.
2. If the product is stubbornly dirty, use a slightly damp cloth and a little mild detergent if necessary.
3. Allow all parts to dry completely afterwards.

Storage

All parts must be completely dry before storage.

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of reach of children, securely closed and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

Disposal

Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use governs individual details regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

CE

F MODE D`EMPLOI

GÉNÉRALITÉS

Lire le mode d'emploi et le conserver.

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger. Ce mode d'emploi appartient à ce produit. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.
Ce mode d'emploi est destiné à vous aider à utiliser le produit. Lisez-le attentivement. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément ne manque ou est abîmé.

UTILISATION PRÉVUE

Le produit est exclusivement conçu pour la rédaction et l'affichage de notes ou d'éléments similaires.
Le produit est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial.
N'utilisez le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels.

LE PRODUIT EN DÉTAIL

1	Touche Effacer
2	Verrouillage
3	Compartiment à pile
4	Surface d'écriture
5	Stylet
6	Porte-stylet

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

⚠ *AVERTISSEMENT !*

Danger de choc électrique !
Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez les travaux de réparation au personnel qualifié. Contactez un atelier professionnel à cet effet. La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparations, de raccordement incorrect ou d'opérations de maintenance incorrectes effectuées par vous-même.
- Ne démontez pas le produit. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Ne submergez pas le produit dans l'eau.
- Ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- N'utilisez le produit que dans des espaces intérieurs secs.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions météorologiques extrêmes, par exemple des températures en-dessous de zéro, de la grêle, ou une chaleur extrême.
- Ne placez jamais le produit à un endroit où il peut tomber dans l'eau.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le produit et, si nécessaire, séchez soigneusement le produit avant de l'utiliser à nouveau.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent pas d'objets dans le produit.

⚠ *AVERTISSEMENT !*

Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les adolescents).
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y prendre en jouant et s'étouffer.

⚠ *AVERTISSEMENT !*

Risque d'incendie !
Un incendie peut résulter d'une manipulation incorrecte du produit.
- Tenez le produit éloigné de l'eau, d'autres liquides, des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne couvrez pas le produit avec des objets ou des vêtements.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allu-mées, sur ou à proximité du produit.
- Gardez une distance d'au moins 5 cm par rapport aux matériaux facile-ment inflammables.

⚠ *AVERTISSEMENT !*

Danger lié aux batteries !
Si vous utilisez les piles de manière incorrecte, il y a un risque de fuite de liquide de pile et donc un risque d'explosion ou de brûlure.

- Ne jetez pas de piles dans un feu. Éliminer une pile en la jetant dans un feu, dans un four chaud, ou le fait de l'écraser ou de la découper méca-niquement peut provoquer une explosion.
- L'exposition d'une pile à des températures ambiantes extrêmement éle-vées peut provoquer une explosion ou un dégagement de liquide ou de gaz inflammable.
- L'exposition d'une pile à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz in-flammable.
- N'exposez pas les piles aux rayons du soleil et à la chaleur sans restric-tion. Risque accru de fuites !
- Ne pas charger, démonter ni court-circuiter les piles. Risque d'explosion !
- Retirez la pile du compartiment à piles lorsque la pile est épuisée ou lorsque le produit ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Veillez à insérer la pile en respectant la polarité.
- N'utilisez que des piles du même type.
- Si nécessaire, nettoyez la pile et les contacts de l'appareil avant d'insérer la pile.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou est entrée dans votre corps d'une autre manière, consultez immédiatement un médecin.
- Ne touchez pas les piles qui fuient. Si vous entrez en contact avec du li-quide de pile, lavez soigneusement la zone touchée avec beaucoup d'eau propre. Si une fuite de liquide de pile provoque une réaction de la peau ou pénètre dans les yeux, consultez un médecin.
- Si le compartiment contenant la pile ne peut pas être fermé de manière sûre, cessez d'utiliser le produit. Retirez la pile et gardez-la hors de por-tée des enfants.

N'avalez pas de piles !
Cela présente un risque de brûlures chimiques. Le produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brû-lures internes et la mort en à peine 2 heures. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

ⓘ *REMARQUE !*

Risque de dommages !
Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci..

- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'installez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. Des plaques chauffantes).
- Ne mettez pas le produit en contact avec des objets chauds.
- N'exposez jamais le produit à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne jamais verser de liquide dans le produit.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Cela pourrait endommager le produit.
- N'utilisez pas le produit si les composants en plastique du produit sont fissurés ou déformés. Remplacez les composants endommagés unique-ment par des pièces de rechange d'origine appropriées.

FONCTIONNEMENT EN DÉTAIL

Vérification du contenu de la livraison
Risque de dommages !
Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, vous risquez d'endommager le produit.

- Faites très attention en l'ouvrant.

1. Sortez le produit de son emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète.
3. Vérifiez si le produit ou les pièces individuelles présentent des dom-mages. Si tel est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Mise en service

La livraison comprend une pile bouton (CR2025) qui est déjà insérée dans le **compartiment à pile** (3). Avant la première utilisation, vous devez retirer la bande de protection du **compartiment à pile** (3). Vous pouvez ensuite utiliser le produit.

- Retirez le **stylet** (5) du **porte-stylet** (6).
- Écrivez avec le côté pointu du **stylet** (5) sur la **surface d'écriture** (4) du produit. Plus vous appuyez avec le **stylet** (5) sur la **surface d'écriture** (4), plus le trait affiché sera épais.
- Appuyez une fois sur la **touche Effacer** (1) pour effacer complètement ce qui est écrit sur la **surface d'écriture** (4).
- Si vous voulez empêcher l'effacement de ce qui est écrit sur la **surface d'écriture** (4), activez la fonction de verrouillage du produit. Pour cela, faites glisser le curseur de **Verrouillage** (2) au dos du produit sur la position 🔒. Pour annuler la fonction de verrouillage, replacez le curseur de **Verrouillage** (2) en position 🔓.

Pour écrire, utilisez uniquement le **stylet** (5) livré avec l‘appareil afin de ne pas endommager la **surface d‘écriture** (4).

Remplacement de la pile

Lors de l‘installation d‘une nouvelle pile, veillez à insérer celle-ci dans le **compartiment à pile** (3) en même temps que le support de pile. De cette manière, la pile reste bien à sa place dans le **compartiment à pile** (3).

Pour pouvoir insérer une nouvelle pile bouton (CR2025), vous devez d‘abord ouvrir le **compartiment à pile** (3). Pour cela, procédez comme suit :

1. Desserrez la vis à l‘arrière du produit.
2. Appuyez sur le verrou de serrage et retirez le support de pile du **compartiment à pile** (3). Retirez la pile usée.
3. Insérez maintenant la nouvelle pile bouton dans le support de pile. Veillez à ce que la polarité de la pile soit correcte (pôle positif vers l‘arrière du produit).
4. Remettez ensuite le support de pile avec la pile dans le **compartiment à pile** (3) et vissez la vis.

Le produit est maintenant à nouveau prêt à l‘emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article	LST10	Couleur d'écriture	vert
Alimentation électrique	via Batterie: 3 V DC	Durée de vie	environ 50 000 effacements (+/- 5%)
Type de batterie	1x CR2025	Température ambiante	0°C - +40°C
Durée de vie de la batterie	jusqu‘à 12 mois	Matériau du produit	Écran LCD, cadre ABS
Taille de l'écran	25,4 cm (10“)	Dimensions	265 x 170 x 6 mm
Pression d'entrée	200 – 300 g	Poids	145 g
Réflectance	25 – 30 %	Couleur	noir

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Risque de court-circuit !
L‘eau ou d‘autres liquides ayant pénétré à l‘intérieur du produit peuvent provo-quer un court-circuit.
- N‘immergez jamais le produit dans l‘eau ou d‘autres liquides.
- Veillez à protéger le produit contre toute pénétration d‘eau ou d‘autre li-quide.

REMARQUE !

Risque de dommages !
Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.
- N‘utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils mé-talliques ou en nylon, ni d‘objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules rigides, etc. Ceux-ci peuvent en-dommager les surfaces du produit.

1. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
2. Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux.
3. Laissez ensuite le produit sécher complètement.

Stockage

Le produit doit être complètement sec avant d‘être stocké.
- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température am-biante).

Élimination

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont ré-glementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole du produit, le mode d‘emploi ainsi que l‘emballage re-portent expressément cette disposition.

CE

IN GENERALE

Leggere accuratamente prima dell'uso e conservare per una consultazione successiva.

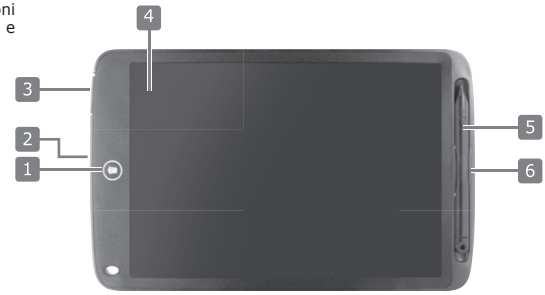
Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto Schwaiger. Queste istruzioni per l'uso appartengono a questo prodotto. Contiene importanti informazioni su come impostare e utilizzare il prodotto. Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi nell'uso del prodotto. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi la guida per tutta la durata del prodotto e le consegni all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

UTILIZZO PREVISTO

Il prodotto è destinato solo alla creazione e alla visualizzazione di note ecc.
Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.
Usare il prodotto solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può provocare danni alla proprietà.

PRODOTTO IN DETTAGLIO

1	Pulsante di cancellazione
2	Bloccaggio
3	Vano batteria
4	Superficie di scrittura
5	Penna
6	Porta penna



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E DI AVVERTIMENTO

⚠ *AVVERTENZA!*

Pericolo di scossa elettrica!
Un'installazione elettrica non corretta o una tensione di rete eccessiva possono causare scosse elettriche.

- Non utilizzare il prodotto se vi sono danni visibili
- Non aprire l'involucro, lasciare i lavori di riparazione a personale qualificato. Contattate a tal fine un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate da voi stessi, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti.
- Non immergere mai il prodotto in acqua.
- Non toccare mai il prodotto con le mani bagnate.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni asciutti.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni atmosferiche estreme, ad esempio temperature sotto lo zero, grandine, calore estremo.
- Non mettere mai il prodotto in un luogo in cui possa cadere in acqua.
- Non lasciar penetrare alcun liquido nel prodotto e, se necessario, asciugare accuratamente il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Assicurarsi che i bambini non mettano oggetti nel prodotto.

⚠ *AVVERTENZA!*

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad es. bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con il film protettivo dell'imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.

⚠ *AVVERTENZA!*

Brandgefahr!
Pericolo d'incendio!
L'uso improprio del prodotto e della batteria può causare un'esplosione o un incendio.

- Tenere il prodotto lontano da acqua, altri liquidi, fiamme libere e superfici calde.
- Non coprire il prodotto con oggetti o indumenti.
- Non collocare fonti di fiamme libere, come candele accese, sopra o vicino al prodotto.
- Mantenere una distanza di almeno 5 cm dai materiali facilmente infiammabili.

⚠ *AVVERTENZA!*

Pericoli derivanti dalla presenza di batterie!
Se si utilizzano le batterie in modo improprio, c'è il rischio di esplosione o di ustioni dovute alla perdita di liquido della batteria.

- Non smaltire le batterie nel fuoco. Lo smaltimento di una batteria in un fuoco, in un forno caldo, ovvero la frantumazione meccanica o il taglio di una batteria può causare un'esplosione.
- L'esposizione di una batteria a temperature ambiente estremamente elevate può causare un'esplosione o il rilascio di liquido o gas infiammabile.
- L'esposizione di una batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.
- Non esporre le batterie alla luce solare e al calore senza restrizioni. Aumento del rischio di perdite!
- Non caricare, smontare o cortocircuitare le batterie. Pericolo di esplosione! Pericolo di esplosione.
- Rimuovere la batteria dal vano batterie quando la batteria è scarica o quando il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Assicurarsi di inserire la batteria con la polarità corretta.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.
- Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'apparecchio prima di inserire la batteria.
- Se si sospetta che una batteria sia stata inghiottita o sia entrata in altro modo nel corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non toccare le batterie che perdono. Se si viene a contatto con il liquido della batteria, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua pulita. Se la perdita di liquido della batteria provoca una reazione cutanea o entra negli occhi, rivolgersi ad un medico.
- Se il vano batteria contenente la batteria non può essere chiuso in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto. Rimuovere la batteria e tenerla fuori dalla portata dei bambini.

Non inghiottire le batterie!
Rischio di ustioni chimiche. Il prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene inghiottita, può causare gravi ustioni interne e la morte in appena due ore. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

ⓘ *NOTA!*

Pericolo di danni!
Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.

- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non smontare mai il prodotto su o in prossimità di superfici calde (ad es. piatti caldi).
- Non portare il prodotto a contatto con oggetti caldi.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o usare un pulitore a vapore per pulirlo. In caso contrario, il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti in plastica del prodotto sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con pezzi di ricambio originali adatti.

OPERAZIONE IN DETTAGLIO

Controllo del contenuto della consegna
Pericolo di danni!
Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si può danneggiare il prodotto.

- Fate molta attenzione quando lo aprite.

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione.
2. Controllare che la consegna sia completa.
3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se è così, non usare il prodotto. Contattare il produttore all'indirizzo di servizio indicato sulla scheda di garanzia.

Messa in servizio

Una batteria a bottone (CR2025) è inclusa nella fornitura, che è già inserita nel **vano batteria** (3). Prima del primo utilizzo, rimuovere la striscia protettiva dal **vano batteria** (3). Il prodotto può essere utilizzato in seguito.

- Prendere **la penna** (5) dal **porta penna** (6).
- Scrivere con il lato appuntito **della penna** (5) sulla **superficie di scrittura** (4) del prodotto. Più si preme **la penna** (5) contro la **superficie di scrittura** (4), più la linea appare spessa.
- Premere una volta il **pulsante di cancellazione** (1) per cancellare completamente la scrittura sulla **superficie di scrittura** (4).
- Se si vuole evitare che le iscrizioni sulla **superficie di scrittura** (4) vengano cancellate, attivare la funzione di blocco del prodotto. Per fare questo, far scorrere il comando di **bloccaggio** (2) sul retro del prodotto sulla posizione 🔒. Per disattivare la funzione di blocco, far scorrere il comando di **bloccaggio** (2) indietro su 🔓.

Per scrivere, usare solo la **penna** (5) in dotazione per evitare di danneggiare la **superficie di scrittura** (4).

Sostituzione della batteria

Quando si inserisce la nuova batteria, assicurarsi di inserire la batteria con il suo coperchio nel **vano batteria** (3). In questo modo la batteria non può muoversi nel **vano batteria** (3).

Aprire prima il **vano batteria** (3) in modo da poter inserire una nuova batteria a bottone (CR2025). Procedere come segue:

1. Svitare la vite sul retro del prodotto.
2. Premere il blocco di fissaggio ed estrarre il coperchio del **vano batteria** (3). Rimuovere la batteria usata.
3. Ora inserire la nuova batteria a bottone nel coperchio della batteria. Quando si fa questo, assicurarsi che i terminali della batteria siano posizionati correttamente (terminale positivo verso il retro del prodotto).
4. Reinserire il coperchio della batteria con la batteria nel **vano batteria** (3) e stringere la vite.

Il prodotto è ora pronto a funzionare e può essere utilizzato.

DATI TECNICI

Codice articolo	LST10	Colore di scrittura	verde
Alimentazione di tensione	via Batterie: 3 V DC	Vita di servizio	ca. 50.000 cicli di scrittura (+/- 5%)
Tipo di batteria	1x CR2025	Temperatura ambiente	0°C - +40°C
Durata della batteria	fino a 12 mesi	Materiale del prodotto	Display LCD, telaio ABS
Dimensione del display	25,4 cm (10")	Dimensione	265 x 170 x 6 mm
Pressione	200 – 300 g	Peso	145 – 200 g
Grado di riflessione	25 – 30 %	Colore	nero

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pericolo di corto circuito!
L'acqua o altri liquidi penetrati nella custodia possono causare un corto circuito.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che non entrino acqua o altri liquidi nella custodia.

NOTA!

Pericolo di danni!
Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e simili.

1. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
2. In caso di sporco persistente, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessario, un po' di detersivo delicato.
3. Lasciare asciugare completamente tutte le parti in seguito.

Conservazione

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

Smaltimento

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

CE

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN GENERAL

Lectura y almacenamiento del manual de instrucciones.

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de Schwaiger. Este manual de instrucciones pertenece a este producto. Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el manejo.
Este manual de usuario tiene por objeto ayudarle a utilizar el producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Consérvelas durante toda la vida útil del producto y facilítesela a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

USO PREVISTO

El producto sólo está pensado para crear y mostrar notas, etc.
El producto está destinado únicamente a un uso privado y no es adecuado para un uso comercial.
Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales.

DETALLES DEL PRODUCTO

1	Botón de borrar
2	Bloqueo
3	Compartimento para pilas
4	Superficie de escritura
5	Lápiz digital
6	Soporte

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

⚠ *¡ADVERTENCIA!*

¡Peligro de descarga eléctrica!
Una instalación eléctrica incorrecta o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el producto si presenta daños visibles
- No abra la carcasa. Solo debe hacerlo personal especializado. Para ello, diríjase a un taller especializado. Los derechos de responsabilidad y garantía quedan excluidos en caso de que efectúe reparaciones por su cuenta, conecte el producto incorrectamente o no respete las instrucciones de manejo.
- No desmonte el producto. El manejo inadecuado puede provocar descargas eléctricas y mal funcionamiento.
- Nunca sumerja el producto en agua.
- Nunca manipule el producto con las manos húmedas.
- Mantenga el producto alejado de las llamas y las superficies calientes.
- Utilice el producto sólo en habitaciones interiores secas.
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones meteorológicas extremas, como temperaturas bajo cero, granizo o calor extremo.
- Nunca coloque el producto de manera que pueda caer en el agua.
- Asegúrese de que ningún líquido llega al producto y, en caso contrario, séquelo bien antes de volver a encenderlo.
- Asegúrese de que los niños no introducen objetos extraños en el producto.

⚠ *¡ADVERTENCIA!*

Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, los discapacitados parciales, las personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o la falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, los adolescentes).
- Los niños mayores de ocho años, las personas con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales mermadas, y las personas con poca experiencia o conocimiento pueden utilizar este producto con supervisión o si se les ha enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprenden los peligros que comporta. No dejar que los niños pueden con el producto. Los niños no deben hacer ningún tipo de labores de limpieza y mantenimiento por parte del usuario sin la correspondiente supervisión.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el embalaje. Los niños podrían verse atrapados y ahogarse.

⚠ *¡ADVERTENCIA!*

¡Peligro de incendio!
El manejo incorrecto del producto o de la batería puede producir explosiones o incendios.
- Mantenga el producto alejado del agua, de otros líquidos, de llamas abiertas y de superficies calientes.
- No cubra el producto con objetos o ropa.
- No colocar fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
- Mantenga como mínimo una distancia de 5 cm con materiales de fácil combustión.

⚠ *¡ADVERTENCIA!*

¡Peligro de las pilas!
Si utiliza las pilas incorrectamente, existe el riesgo de que se produzcan explosiones o quemaduras químicas si se filtra el líquido interior.

- Si utiliza las pilas incorrectamente, existe el riesgo de que se produzcan explosiones o quemaduras químicas si se filtra el líquido interior. Deshacerse de una batería en el fuego, en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería puede causar una explosión.
- La exposición de una pila a temperaturas ambientales extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- La exposición de una pila a una presión atmosférica extremadamente baja puede causar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- No exponga las pilas a luz solar directa ni a fuentes de calor. Aumenta el peligro de que se filtre el líquido.
- No cargue las pilas, no las desmonte y no las cortocircuite. ¡Peligro de explosión!
- Retire la pila del compartimento cuando se acabe, o si no va a usar el producto durante mucho tiempo.
- Respete la polaridad al colocar la pila.
- Use solo pilas del mismo tipo.
- En caso necesario, limpie la pila y los contactos antes de colocar la pila.
- Si sospecha que se ha tragado una pila o que se ha introducido en el interior del cuerpo de cualquier otra forma, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- No toque las pilas si se ha filtrado el líquido. Si llega a entrar en contacto con el líquido de la pila, lave bien el lugar de contacto a fondo con abundante agua limpia. Si llega a entrar en contacto con el líquido de la pila, lave bien el lugar de contacto a fondo con abundante agua limpia.
- Deje de utilizar el producto si no puede cerrar correctamente el compartimento de la pila. Retire la pila y almacénela fuera del alcance de los niños.

¡No se trague las pilas!
Peligro de quemaduras químicas. El producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila de botón, puede causar graves quemaduras internas y la muerte en tan sólo 2 horas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

ℹ *¡NOTA!*

¡Peligro de daños!
El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.

- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No coloque el producto cerca de superficies calientes ni sobre ellas (p. ej. fogones).
- No poner el producto en contacto con objetos calientes.
- No exponga nunca el producto a temperaturas elevadas (calefacción, etc.) ni a condiciones meteorológicas (lluvia, etc.).
- No introduzca líquidos en el producto.
- Para limpiar el producto, no lo sumerja jamás en agua ni utilice limpiadores de vapor. De lo contrario, el producto podría sufrir daños.
- Deje de utilizar el producto si los elementos de plástico presentan grietas o fisuras, o si se han deformado. Sustituya las piezas dañadas solo por recambios originales.

OPERACIÓN EN DETALLE

Compruebe el producto y el alcance de la entrega
¡Peligro de daños!
El producto puede dañarse fácilmente si se abre el paquete por descuido con un cuchillo u otro objeto afilado.

- Extreme las precauciones al abrir.

1. Saque el producto del envase.
2. Compruebe que la entrega está completa.
3. Compruebe si el producto o los componentes individuales están dañados. En este caso, no utilice el producto. Póngase en contacto con la línea de atención al cliente o la dirección de correo electrónico indicada en este manual de usuario.

Puesta en marcha

En la entrega se incluye una pila de botón (CR2025), que ya está insertada en el **compartimento de la batería** (3). Antes de la primera utilización, retirar la tira protectora del **compartimento de la batería** (3). Por último, podrá utilizar el producto.

- Sacar el **lápiz digital** (5) del **soporte** (6).
- Escribir con el lado puntiagudo **del lápiz digital** (5) sobre la **superficie de escritura** (4) del producto. Cuanto más se presione **el lápiz** (5) contra la **superficie de escritura** (4), más gruesa será la línea.
- Pulsar el **botón de borrado** (1) una vez para borrar completamente lo escrito en la **superficie de escritura** (4).
- Si se desea evitar que se borren las inscripciones de la **superficie de escritura** (4), activar la función de bloqueo del producto 🔒. Para ello, deslizar el **control de bloqueo** de la parte trasera del producto (2) a la posición. Para desactivar la función de bloqueo, deslizar el **regulador de bloqueo** (2) hasta 🔓.

Para escribir, utilice únicamente el **lápiz digital** (5) suministrado para evitar dañar la **superficie de escritura** (4).

Sustitución de la batería

Al insertar la nueva batería, asegurarse de insertar la batería con la tapa en el **compartimento de la batería** (3). De este modo, la batería no puede moverse en el **compartimento de la batería** (3).

En primer lugar, abrir el **compartimento de la batería** (3) para poder introducir una nueva pila de botón (CR2025). Para ello, proceder de la siguiente manera:

1. Desenroscar el tornillo de la parte posterior del producto.
2. Presionar el perno de retención y saque la tapa de la batería del **compartimento de la batería** (3). Retirar la pila vacía.
3. Ahora insertar la nueva pila de botón en la tapa de la pila. Al hacerlo, asegurarse de que los terminales de la batería están correctamente colocados (el terminal positivo hacia la parte trasera del producto).
4. Volver a colocar la tapa de la batería con la batería en el **compartimento de la batería** (3) y apretar el tornillo.

El producto ya está listo para funcionar y puede utilizarse.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	LST10	Color de la escritura	verde
Alimentación eléctrica	via Batterie: 3 V DC	Duración de la vida útil	aprox. 50.000 ciclos de escritura (+/- 5%)
Tipo de batería	1x CR2025	Temperatura ambiente	0°C - +40°C
Duración de la batería	hasta 12 meses	Material del producto	Pantalla LCD, cuadro ABS
Tamaño de la pantalla	25,4 cm (10“)	Dimensión	265 x 170 x 6 mm
Presión de entrada	200 – 300 g	Peso	145 – 200 g
Grado de reflexión	25 – 30 %	Color	negro

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

¡Peligro de cortocircuito!
En el caso de que agua u otros líquidos entren en la carcasa, podría producirse un cortocircuito.
- No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
- Asegúrese de que ni agua ni ningún otro líquido entran en la carcasa.

¡NOTA!

Beschädigungsgefahr!
¡Peligro de daños!
El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni ningún otro objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie.

1. Limpie el producto con un paño suave y seco.
2. En caso de suciedad resistente, utilice un paño ligeramente humedecido y, de ser necesario, un detergente suave.
3. A continuación, deje que todas las piezas se sequen por completo.

Almacenamiento

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.
- Conserve el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

Eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

CE

ALGEMEEN

Bedieningshandleiding lezen en bewaren.

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedieningshandleiding hoort bij deze product. De handleiding bevat belangrijke informatie over de ingebruikneming en het onderhoud. Deze bedieningshandleiding biedt ondersteuning bij de omgang met het product. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

BEOOGD GEBRUIK

Het product is uitsluitend voor het schrijven en weergeven van o.a. notities ontworpen. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade.

HET PRODUCT IN DETAIL

1	Uitwisknop
2	Vergrendeling
3	Batterijvak
4	Schrijfoppervlak
5	Pen
6	Penhouder

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

⚠ *WAARSCHUWING!*

Stroomslaggevaar!
Foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen elektrische schokken tot gevolg hebben.

- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Open de behuizing niet, maar laat reparatiewerkzaamheden doen door vakkundige personen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde reparateur. Bij eigenmachtig uitgevoerde reparaties, ondeskundig aansluiten of een onjuiste bediening wijst de fabrikant c.q. distributeur/verkoper iedere aansprakelijkheid van de hand en zijn aanspraken op garantie uitgesloten.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Dompel het apparaat in geen geval onder in water.
- Pak het product nooit vast met natte handen.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Gebruik het product alleen in droge afgesloten omgevingen.
- Stel het product niet bloot aan regen of extreme weersomstandigheden, zoals temperaturen onder het vriespunt, hagel of extreme hitte.
- Plaats het product nooit zo, dat het in water kan vallen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het product terechtkomen en droog het product zo nodig goed af voordat u het weer in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.

⚠ *WAARSCHUWING!*

Gevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld door een handicap of bij verminderde fysieke of mentale vermogens bij ouderdom) of onvoldoende ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsfolie spelen. Kinderen kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

⚠ *WAARSCHUWING!*

Brandgevaar!
Een ondeskundige omgang met het product en de accu kan leiden tot een explosie of brand.

- Houd het product uit de buurt van water, andere vloeistoffen, open vuur en hete oppervlakken.
- Dek het product niet af met voorwerpen of kleding.
- Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen op of in de directe nabijheid van het product.
- Houd een afstand van ten minste 5 cm tot licht ontvlambare materialen aan.

⚠ *WAARSCHUWING!*

Gevaar vanwege batterijen!
Als batterijen op ondeskundige wijze worden gebruikt, bestaat risico op een explosie of chemische brandwonden door lekkende batterijvloeistof.

- Werp batterijen niet in vuur. Als batterijen in vuur, een hete oven of een mechanische versnipperaar worden geworpen of worden opengesneden, kan een explosie ontstaan.
- Als een batterij aan een extreem hoge temperatuur wordt blootgesteld, kan dit leiden tot een explosie of het ontsnappen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Als een batterij wordt blootgesteld aan een zeer lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of het ontsnappen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Stel batterijen niet bloot aan direct zonlicht en hitte. Verhoogd risico op lekken!
- Laad batterijen niet op, haal ze niet uit elkaar en sluit ze niet kort. Explosiegevaar!
- Verwijder de batterij uit het batterijvak zodra deze leeg is of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste positie van de batterijpolen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Reinig de batterijpolen en apparaatcontacten zo nodig voordat u de batterij plaatst.
- Consulteer onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of op andere wijze in het lichaam terecht is gekomen.
- Pak lekkende batterijen niet vast. Komt u toch met batterijvloeistof in contact, was de betroffen plek dan grondig met overvloedig schoon water. Als er een huidreactie wordt veroorzaakt door de gelekte batterijvloeistof of er vloeistof in de ogen terecht is gekomen, zoek dan ook medische hulp.
- Gebruik het product niet langer als het batterijvak waarin de batterij is ondergebracht, niet meer goed kan worden gesloten. Verwijder de batterij en bewaar deze buiten bereik van kinderen.

Batterijen niet inslikken!
Gevaar voor bijtende werking van chemicaliën. De batterij is een knoopcel. Als een knoopcel wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur leiden tot ernstige inwendige chemische brandwonden met de dood tot gevolg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

ⓘ *AANWIJZING!*

Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Stel het product in geen geval op in de buurt van hete oppervlakken of voorwerpen (bijv. kookplaten).
- Breng het product niet in contact met hete voorwerpen.
- Stel het product in geen geval bloot aan hoge temperaturen (verwarming etc.) of ongunstige weersinvloeden (regen etc.).
- Laat in geen geval vloeistoffen in het product lopen.
- Dompel het product in geen geval onder in water om het reinigen en gebruik hier ook nooit een stoomreiniger voor. Het product kan anders beschadigd raken.
- Gebruik het product niet langer, als de kunststof delen van het product scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen uitsluitend door passende, originele vervangende onderdelen.

DE BEDIENING IN DETAIL

Controleer product en omvang van de levering
Risico op schade!
Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of een ander puntig voorwerp, kan het product snel beschadigd raken.

- Wees heel voorzichtig bij het openen.

1. Neem het product uit de verpakking.
2. Controleer of de levering compleet is.
3. Controleer of er schade is aan het product of de afzonderlijke onderdelen. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de hotline of het e-mailadres die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld.

Inbedrijfname

De meegeleverde knoopcelbatterij (CR2025) is al in het **batterijvak** (3) geplaatst. Voor het eerste gebruik moet u de beschermstrip uit het **batterijvak** (3) verwijderen. Daarna kunt u het product gebruiken.

- Verwijder de **pen** (5) uit de **penhouder** (6).
- Schrijf met de puntige zijde van de **pen** (5) op het **schrijfoppervlak** (4) van het product. Hoe steviger je de **pen** (5) op het drukt, hoe dikker de weergegeven lijndikte wordt.
- Druk eenmaal op de **Uitwisknop** (1) om de geschreven tekst op het **schrijfoppervlak** (4) volledig te verwijderen.
- Om te voorkomen dat gewist wordt wat er op de **schrijfoppervlak** (4) geschreven staat, de vergrendelingsfunctie van het product inschakelen. Schuif hiervoor de schuifknop van de **Vergrendeling** (2) aan de achterkant van het product naar de positie 🔒. Als u de vergrendelingsfunctie wilt opheffen, schuift u de **Vergrendeling** (2) knop terug naar de positie 🔓.

ⓘ Gebruik alleen de meegeleverde **pen** (5) om te schrijven om het **schrijfoppervlak** (4) niet te beschadigen.

Vervangen van de batterij

Let er bij het plaatsen van een nieuwe batterij op dat u de batterij tegelijkertijd met de batterijslede in het **batterijvak** (3) plaatst. Op deze manier kan de batterij in het **batterijvak** (3) niet wegglijden.

Als u een nieuwe knoopcelbatterij (CR2025) wilt plaatsen, moet u eerst het **batterijvak** (3) openen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Draai de schroef aan de achterkant van het apparaat los.
2. Druk op de klemvergrendeling en verwijder de batterijslede uit het **batterijvak** (3). Verwijder de lege batterij.
3. Plaats nu de nieuwe knoopcelbatterij in de batterijslede. Let op de juiste polariteit van de batterij (pluspool naar de achterkant van het product).
4. Plaats vervolgens de batterijslede met de batterij terug in het **batterijvak** (3) en schroef de schroef vast.

Het product is nu weer klaar voor gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	LST10	Schriftkleur	groen
Spanningsvoorziening	via Batterie: 3 V DC	Levensduur	ongeveer 50.000 schrijfacties (+/- 5%)
Batterijtype	1x CR2025	Omgevingstemperatuur	0°C - +40°C
Levensduur batterij	tot 12 maanden	Productmateriaal	Lcd-display, ABS-frame
Displaygrootte	25,4 cm (10“)	Afmetingen	265 x 170 x 6 mm
Invoerdruk	200 – 300 g	Gewicht	145 g
Reflectiegraad	25 – 30 %	Kleur	zwart

ONDERHOUD & REINIGING

Kortsluitingsgevaar!
Als er water of een andere vloeistof in de behuizing binnendringt, kan er kortsluiting ontstaan.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

AANWIJZING!

Risico op schade!
Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke om het product schoon te maken. Hierdoor kunnen de oppervlakten beschadigd raken.

1. Reinig het product met een schone, droge doek.
2. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen op het product een licht bevochtigde doek en eventueel een beetje mild afwasmiddel.
3. Laat alle onderdelen daarna helemaal drogen.

Opbergen

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.
- Bewaar het product steeds op een droge plek.
- Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

Afvalverwerking

Elektrische en elektronische toestellen alsook accu’s mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu’s bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

CE

OGÓLNE

Przeczytać i zachować instrukcję obsługi.

Serdeczne gratulacje i podziękowania za zakup tego produktu Schwaiger. Niniejsza instrukcja obsługi powinna pomóc ci w korzystaniu i obsłudze niniejszego produktu. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. W trakcie całego okresu użytkowania produktu należy przechowywać instrukcję i przekazywać ją kolejnym użytkownikom lub właścicielom. Sprawdzić, czy zawartość jest kompletna i upewnić się, że nie ma żadnych nieprawidłowych ani uszkodzonych części.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do tworzenia i wyświetlania notatek itp. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia.

SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1	Przycisk kasowania
2	Blokada
3	Przegroda na baterie
4	Powierzchnia do pisania
5	Rysik
6	Uchwyt rysika

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Nie należy używać produktu, jeśli ma on widoczne uszkodzenia.
- Nie otwierać obudowy samodzielnie, lecz powierzyć naprawę wykwalifikowanemu personelowi. W tym celu należy skontaktować się z profesjonalnym warsztatem. Samodzielnie przeprowadzanie napraw, nieprofesjonalne podłączenie lub nieprawidłowa obsługa skutkują wyłączeniem możliwości dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.
- Nie rozbierać produktu na części. Niewłaściwa ingerencja w urządzenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie.
- Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi rękami.
- Trzymać produkt z dala od źródeł otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Produkt należy stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Nie wystawiać produktu na działanie deszczu ani ekstremalnych warunków atmosferycznych, takich jak np. ujemne lub nadmiernie wysokie temperatury czy też grad.
- Nie narażać produktu na potencjalne niebezpieczeństwo wpadnięcia do wody.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie przedostał się jakikolwiek płyn, a w razie potrzeby przed ponownym uruchomieniem dokładnie go osuszyć.
- Uważać, aby dzieci nie wkładały do wnętrza produktu żadnych przedmiotów.

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej (na przykład częściowo niepełnosprawnych, starszych osób z ograniczeniem sprawności fizycznej i umysłowej) albo brakiem doświadczenia i wiedzy (na przykład starsze dzieci).

- Ten produkt może być użytkowany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą objęte nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz potencjalnych niebezpieczeństw z niej wynikających. Produkt nie jest zabawką. Czyszczenia i konserwacji nie wolno powierzać dzieciom pozostawionym bez nadzoru.
- Podczas eksploatacji nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Folia opakowaniowa nie jest zabawką. Zabawa nią grozi zaplątaniem i uduszeniem.

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Niebezpieczeństwo pożaru!
Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem i baterią może spowodować wybuch lub pożar.

- Produkt trzymać z dala od wody i innych płynów, a także otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie osłaniać go przedmiotami ani elementami odzieży.
- Na produkcie ani w jego pobliżu nie umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak na przykład palące się świece.
- Zachować co najmniej 5 cm odstępu od łatwopalnych materiałów.

⚠ *OSTRZEŻENIE!*

Niebezpieczeństwo ze strony baterii!
Nieprawidłowe używanie baterii stwarza zagrożenie wybuchem lub podrażnieniem przez wypływającą z niej ciecz.

- Nie wrzucaj baterii do ognia. Wrzucenie baterii do ognia, gorącego piekarnika, mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Narażenie akumulatora na działanie ekstremalnie wysokich temperatur otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Narażenie akumulatora na działanie skrajnie niskiego ciśnienia atmosferycznego może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Nie należy wystawiać baterii na nieograniczone działanie promieni słonecznych i ciepła. Zwiększone ryzyko wycieku!
- Nie należy ładować, demontować ani zwierać baterii. Ryzyko wybuchu!
- Wyjmij baterię z komory baterii, gdy tylko się rozładuje lub gdy nie będziesz używać produktu przez dłuższy czas.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.
- Używać tylko baterii tego samego typu.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub dostania się jej do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie należy dotykać baterii, które wylały. Jeśli dojdzie do kontaktu z płynem akumulatorowym, należy dokładnie umyć dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody. Jeśli wyciekający płyn z baterii spowoduje reakcję skórną lub dostanie się do oczu, należy zasięgnąć dodatkowej pomocy medycznej.
- Jeśli nie można bezpiecznie zamknąć komory baterii zawierającej baterie, należy zaprzestać używania produktu. Wyjąć baterie i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie połknąć baterii
Niebezpieczeństwo poparzenia chemikaliami. Produkt zawiera baterię guzikową. W przypadku połknięcia baterii guzikowej, może one w zaledwie 2 godziny spowodować ciężkie wewnętrzne poparzenia i doprowadzić do śmierci. Trzymać nowe i używane baterie z dala od dzieci.

ⓘ *UWAGA!*

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Niewłaściwa obsługa produktu może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie należy upuszczać produktu ani narażać go na silne wstrząsy.
- Nigdy nie umieszczać produktu na gorących powierzchniach, takich jak np. Płyty grzewcze, ani w ich pobliżu.
- Produkt nie może mieć styczności z gorącymi częściami.
- Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur (grzejnik itp.) lub warunków pogodowych (deszcz itp.).
- Nie wlewać do niego płynów.
- W celu oczyszczenia produktu nigdy nie zanurzać go w wodzie i nie używać myjek parowych. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Z produktu nie należy korzystać, jeżeli jego części wykonane z tworzywa sztucznego mają pęknięcia lub rysy albo uległy odkształceniom. Uszkodzone elementy wymieniać jedynie na odpowiednie, oryginalne części zamienne.

SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Sprawdź produkt i zakres dostawy
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Nieostrożne otwarcie opakowania ostrym nożem lub innym ostro zakończonym przedmiotem może spowodować szybkie uszkodzenie produktu.

- Zachowaj szczególną ostrożność przy otwieraniu.

1. Wyjąć produkt z opakowania.
2. Sprawdź, czy dostawa jest kompletna.
3. Sprawdź, czy produkt lub jego poszczególne części nie są uszkodzone. W takim przypadku nie należy stosować produktu. Skontaktuj się z infolinią lub adresem e-mail podanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Uruchomienie

Bateria guzikowa (CR2025) jest zawarta w zakresie dostawy, która jest już umieszczona w **przegrodzie na baterie** (3). Przed pierwszym uruchomieniem należy wyciągnąć pasek ochronny z **przegrody na baterie** (3). Następnie produkt będzie gotowy do użytku.

- Wziąć **rysik** (5) z **uchwytu rysika** (6).
- Pisać ostro zakończoną stroną **rysika** (5) po **powierzchni do pisania** (4) produktu. Im mocniej zostanie dociśnięty **rysik** (5) do **powierzchni do pisania** (4), tym grubsza zostanie wyświetlona kreska.
- Wcisnąć raz **przycisk kasowania** (1), aby całkowicie skasować napisy na **powierzchni do pisania** (4).
- Jeśli chcą Państwo zapobiec, aby napisy na **powierzchni do pisania** (4) mogły zostać skasowane, proszę aktywować funkcję blokady produktu. W tym celu przesunąć regulator **blokady** (2) z tyłu produktu w położenie 🔒. W celu wyłączenia funkcji blokady, przesunąć regulator **blokady** (2) z powrotem w położenie 🔓.

Do pisania używać wyłącznie zawartego w zakresie dostawy **rysika** (5), aby nie uszkodzić **powierzchni do pisania** (4).

Wymiana baterii

Podczas wkładania nowej baterii zwrócić uwagę, aby włożyć baterię jednocześnie z pokrywą baterii do **przegrody na baterie** (3). W ten sposób bateria nie może się przemieścić w **przegrodzie na baterie** (3).

Najpierw należy otworzyć **przegrodę na baterię** (3), aby można było włożyć nową baterię guzikową (CR2025). W tym celu należy postępować zgodnie z następującymi krokami:

1. Odkręcić śrubę z tyłu produktu.
2. Wcisnąć rygiel mocujący i wyciągnąć pokrywę na baterię z **przegrody na baterię** (3). Wyjąć zużytą baterię.
3. Teraz włożyć nową baterię guzikową do pokrywy na baterie. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe umieszczenie biegunów baterii (biegun dodatni w kierunku tylnej strony produktu).
4. Ponownie włożyć pokrywę na baterię z baterią do **przegrody na baterie** (3) i dokręcić śrubę.

Produkt jest teraz gotowy do pracy i może być użytkowany.

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	LST10	Kolor pisma	zielony
Zasilanie	via Batterie: 3 V DC	Trwałość	ok. 50.000 cykli zapisu (+/- 5%)
Typ baterii	1x CR2025	Temperatura otoczenia	0°C - +40°C
Żywotność baterii	do 12 miesięcy	Materiał produktu	Wyświetlacz LCD, rama ABS
Wielkość wyświetlacza	25,4 cm (10“)	Wymiary	265 x 170 x 6 mm
Nacisk	200 – 300 g	Masa	145 g
Stopień odbicia	25 – 30 %	Kolor	czarny

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Niebezpieczeństwo zwarcia!
Wnikająca do obudowy woda lub inne ciecze mogą spowodować zwarcie.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Uważać, aby do obudowy nie przedostała się woda lub inne ciecze.

UWAGA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Niewłaściwa obsługa produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia, takich jak noże, ostre szpatułki itp. Mogą bowiem spowodować uszkodzenie powierzchni.

1. Czyścić produkt miękką, suchą ściereczką.
2. Razie uporczywych zanieczyszczeń produktu użyć lekko zwilżonej ściereczki i ew. niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
3. Następnie pozostawić wszystkie części do pełnego wyschnięcia.

Przechowywanie

Przed odłożeniem do przechowywania wszystkie części muszą być całkowicie wyschnięte.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, bezpiecznie zamknięty i w temperaturze od 5 do 20°C (temperatura pokojowa).

Utylizacja

Nie usuwać baterii ani urządzeń elektrycznych i elektronicznych ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przez prawo do oddawania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii do punktu sprzedaży lub publicznych punktów zbiórki, specjalnie zorganizowanych w tym celu. Szczegóły utylizacji są regulowane przez przepisy w kraju użytkowania. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje na ten wymóg prawny.

CE

GENEL AÇIKLAMALAR

Kullanım kılavuzunu okuyun ve muhafaza edin.

Schwaiger marka bu ürünü satın aldığınız için sizi tebrik eder, teşekkürlerimizi sunarız. Bu kullanım kılavuzu bu ürüne aittir. Cihazın çalıştırılması ve kullanımı ile ilgili önemli bilgiler içerir. Bu kullanım kılavuzunun amacı, sizi ürünü kullanırken desteklemektir. Bu kullanma kılavuzunu baştan sona dikkatlice okuyun. Kullanma kılavuzunu ürünün kullanım ömrü boyunca saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verdiğinizde kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Lütfen paket içeriğinin tam olduğunu kontrol edin ve içinde hatalı veya hasarlı parçaların bulunmadığından emin olun.

AMACINA UYGUN KULLANIM

Ürün yalnızca not yazmanın yanı sıra notları ve benzeri şeyleri görüntülemek için tasarlanmıştır.
Ürün yalnızca şahsi kullanım için uygundur, ticari kullanım için uygun değildir.
Ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın. Diğer her türlü kullanım amacına aykırı olarak sayılır ve maddi hasarlara neden olabilir.

ÜRÜN AYRINTILARI

1	Silme tuşu
2	Kilit
3	Pil yuvası
4	Yazma yüzeyi
5	Kalem
6	Kalem tutucusu

GENEL GÜVENLİK VE UYARI NOTLARI

⚠ *UYARI!*

Elektrik çarpma tehlikesi!
Yanlış elektrik kurulumu veya çok yüksek şebeke gerilimi elektrik çarpma tehlikesine neden olabilir.

- Görünür hasarları varsa ürünü çalıştırmayın.
- Ürünün gövdesini açmayın, onarım işlemlerini uzmanlara bırakın. Bunun için yetkili bir servise başvurun. Kendi başınıza gerçekleştirdiğiniz onarım, uygun olmayan bağlantı veya yanlış kullanım durumlarında yükümlülük ve garanti hakları geçerliliğini yitirir.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Uygun olmayan müdahaleler elektrik çarpmalarına ve hatalı fonksiyonlara neden olabilir.
- Ürünü asla suya daldırmayın.
- Ürüne asla ıslak ellerle dokunmayın.
- Ürünü açık ateşlerden ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Ürünü yalnızca kuru iç mekanlarda kullanın.
- Ürünü, yağmura veya sıfırın altında sıcaklıklar, dolu, aşırı sıcaklık gibi ekstrem hava şartlarına maruz bırakmayın.
- Ürünü asla içerisine su girebilecek şekilde bir yere bırakmayın.
- Ürünün içine hiçbir şekilde sıvı girmemesine dikkat edin ve gerekirse ürünü tekrar çalıştırmadan önce iyice kurulayın.
- Çocukların ürün içerisine herhangi bir cisim sokmamasını sağlayın.

⚠ *UYARI!*

Çocukların yanı sıra fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı (örneğin kısmen engelli, fiziksel ve zihinsel yetenekleri kısıtlı ileri yaştaki kişiler) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan (örneğin ileri yaştaki çocuklar) kişiler için tehlikeler oluşabilir.

- Bu ürün, gözetim altında oldukları veya ürünün güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikleri ve buradan ortaya çıkabilecek tehlikeleri anladıkları sürece fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin yanı sıra sekiz yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Çocuklar ürün ile oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Ürünü çalışması sırasında gözetimsiz bırakmayın.
- Çocukların ürünün ambalajı ile oynamasına izin vermeyin. Çocuklar bununla oynarken sıkışıp boğulabilir.

⚠ *UYARI!*

Yangın tehlikesi!
Ürünün uygun olmayan bir şekilde kullanılması, bir patlamaya veya bir yangına neden olabilir.

- Ürünü sudan, diğer sıvılardan, açık ateşlerden ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Ürünün üzerini herhangi bir cisim veya kıyafetle örtmeyin.
- Ürünün üzerine veya yakınına, yanan mumlar gibi açık yangın kaynakları koymayın.
- Kolay tutuşan malzemeler ile arasında en az 5 cm mesafe bırakın.

⚠ *UYARI!*

Piller nedeniyle oluşabilecek tehlike!
Pilleri uygun olmayan bir şekilde değiştirmeniz durumunda patlama veya akan pil sıvısı nedeniyle kimyasal yanma tehlikesi oluşur.

- Pilleri ateşe atmayın. Bir pilin ateş, sıcak fırın veya mekanik parçalamanın yanı sıra pilin kesilmesi vasıtasıyla atığa çıkarılması patlamalara neden olabilir.
- Bir pil çok yüksek çevre sıcaklıklarına maruz bırakılırsa, bu durum patlamalara veya yanıcı sıvı ya da gaz kaçaklarına neden olabilir.
- Bir pil çok düşük hava basıncına maruz bırakılırsa, bu durum patlamalara veya yanıcı sıvı ya da gaz kaçaklarına neden olabilir.
- Pilleri doğrudan güneş ışınlarına ve yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. Yüksek akma tehlikesi!
- Pilleri şarj etmeyin, parçalarına ayırmayın ve kısa devre yaptırmayın. Patlama tehlikesi!
- Pil boşaldığında veya ürünü uzun bir süre kullanmayacağınız durumda pil yuvasından çıkarın.
- Pili yerleştirirken doğru kutup konumlarına dikkat edin.
- Yalnızca aynı tipte piller kullanın.
- Pili yerleştirmeden önce gerekli durumda pil ve cihaz kontaklarını temizleyin.
- Bir pilin yutulduğundan veya herhangi başka bir şekilde vücuda girdiğinden şüphelenirseniz derhal bir doktora başvurun.
- Akmış pillere dokunmayın. Yine de pil sıvısına temas edecek olursanız etkilenen yeri bol miktarda saf su ile iyice yıkayın. Akan pil sıvısı bir cilt reaksiyonuna neden olur veya gözlerle temas ederse doktorunuzdan ayrıca destek alın.
- Pilin bulunduğu pil yuvası artık güvenli bir şekilde kapatılamıyorsa ürünü daha fazla kullanmayın. Pili çıkarın ve çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.

Pilleri yutmayın!
Kimyasallar nedeniyle yanma tehlikesi. Ürün bir düğme pil içeriyor. Düğme pil yutulduğunda yalnızca 2 saat içerisinde ağır iç yanmalara neden olabilir ve ölüme yol açabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

ⓘ *UYARI!*

Hasar tehlikesi!
Ürünün amacına uygun olmayan şekilde kullanılması halinde, üründe hasarlar meydana gelebilir.

- Ürünü düşürmeyiniz ve şiddetli sarsıntılara maruz bırakmayınız.
- Ürünü asla sıcak yüzeylerin (örneğin ocaklar) üzerine veya yakınına koymayın.
- Ürünü sıcak parçalar ile temas ettirmeyin.
- Ürünü asla yüksek sıcaklıklara (kalorifer vs.) veya yağışlı hava koşulu etkilerine (yağmur vs.) maruz bırakmayın.
- Ürünün içerisine asla herhangi bir sıvı doldurmayın.
- Ürünü temizlemek için asla suya daldırmayın ve temizlik için buharlı temizleyici kullanmayın. Aksi takdirde ürün hasar görebilir.
- Ürünün plastik bileşenleri üzerinde yırtıkların yanı sıra çatlaklar mevcutsa veya bu bileşenler deforme olmuşsa ürünü daha fazla kullanmayın. Hasar gören bileşenleri yalnızca uygun orijinal yedek parçalar ile değiştirin.

KULLANIM AYRINTILARI

Ürünün ve teslimat kapsamının kontrol edilmesi
Hasar tehlikesi!
Ambalajı keskin bir bıçak veya herhangi farklı bir keskin cisim ile dikkatsiz bir şekilde açmaya çalışırsanız ürün hızlıca hasar görebilir.

- Ambalajı açarken çok dikkatli olun.

1. Ürünü ambalajından alın.
2. Teslimat kapsamının tam olup olmadığını kontrol edin.
3. Ürünün veya münferit parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa ürünü kullanmayın. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen telefon numarası veya e-posta adresi vasıtasıyla irtibata geçin.

Devreye alma

Teslimat kapsamında, halihazırda **pil yuvasına** (3) yerleştirilmiş bir düğme pil (CR2025) bulunuyor. Cihazın ilk çalıştırılmasından önce **pil yuvasındaki** (3) koruma şeridini çıkarmalısınız. Daha sonra ürünü kullanabilirsiniz.

- **Kalemi** (5) **kalem tutucusundan** (6) alın.
- **Kalemin** (5) sivri ucu ile ürünün **yazma yüzeyi** (4) üzerine yazın. **Kalem** (5) ile **yazma yüzeyi** (4) üzerine ne kadar bastırırsanız, gösterilen çizgi kalınlığı da o kadar fazla olur. Yazı rengi, **yazma yüzeyinin** (4) hangi kısmına yazdığınıza bağlı olarak değişir.
- **Yazma yüzeyi** (4) üzerinde yazılanları tamamen silmek için **silme tuşuna** (1) bir defa basın.
- **Yazma yüzeyi** (4) üzerine yazılanların silinebilmesini engellemek istiyorsanız ürünün kilitleme fonksiyonunu etkinleştirin. Bunun için ürünün arka kısmındaki **Kilidin** (2) sürgüsünü 🔒 konumuna getirin. Kilitleme fonksiyonunu yeniden devre dışı bırakmak için **Kilidin** (2) sürgüsünü yeniden. 🔓 konumuna getirin.

ⓘ **Yazma yüzeyine** (4) hasar vermemek adına, yazmak için yalnızca teslimat kapsamında gönderilen **kalemi** (5) kullanın.

Pilin değiştirilmesi

Yeni bir pil yerleştirirken pili, pil kızağı ile birlikte **pil yuvasına** (3) yerleştirdiğinizden emin olun. Bu şekilde **pil yuvası** (3) içerisindeki pil kaymaz.

Yeni bir düğme pil (CR2025) yerleştirebilmek için öncelikle **pil yuvasını** (3) açmalısınız. Bunun için şu şekilde hareket edin:

1. Ürünün arka tarafındaki vidayı sökün.
2. Mandal parçasına basın ve pil kızağını **pil yuvasından** (3) çıkarın. Kullanılmış pili çıkarın.
3. Şimdi yeni düğme pili pil kızağına yerleştirin. Bu sırada pilin doğru kutup konumlarına dikkat edin (artı kutup ürünün arka kısmına doğru yerleştirilmeli).
4. Akabinde içerisinde pil bulunan pil kızağını tekrar **pil yuvasına** (3) yerleştirin ve vidayı sıkın.

Ürün yeniden kullanıma hazırdır.

TEKNİK VERİLER

Ürün numarası	LST10	Yazı rengi	yeşil
Güç kaynağı	via Batterie: 3 V DC	Kullanım ömrü	Yaklaşık 50.000 yazma işlemi (+/- 5%)
Pil tipi	1x CR2025	Çevre sıcaklığı	0°C - +40°C
pil ömrü	12 aya kadar	Ürün malzemesi	LCD ekran, ABS çerçeve
Ekran boyutu	25,4 cm (10“)	Ölçüler	265 x 170 x 6 mm
Girdi basıncı	200 – 300 g	Ağırlık	145 g
Yansıtma oranı	25 – 30 %	Renk	Siyah

BAKIM VE TEMIZLIK

Kısa devre tehlikesi!
Gövde içine sızmış su veya farklı sıvılar bir kısa devreyeneden olabilir.
- Ürünü asla suya veya başka sıvıların içine daldırmayın.
- Gövdenin içine suyun veya başka sıvıların sızmamasına dikkat edin.

UYARI!

Hasar tehlikesi!
Ürünün amacına uygun olmayan şekilde kullanılması halinde, üründe hasarlar meydana gelebilir.
- Aşındırıcı temizlik maddeleri, metal veya naylon kıllı fırçalar ve bıçak, sert spatula ve benzeri keskin veya metal temizlik gereçleri kullanmayın. Bunlar yüzeye zarar verebilir.

1. Ürünü yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
2. İnatçı kirlerde hafif nemli bir bez ve gerektiğinde biraz yumuşak deterjan kullanın.
3. Ardından tüm parçaların tamamen kurumaya bırakın.

Muhafaza

Ürünü muhafaza edecekseniz önce tüm parçaların tamamen kuruması gerekmektedir.
- Ürünü daima kuru bir ortamda muhafaza ediniz.
- Ürünü çocukların erişemeyeceği, güvenli şekilde kapalı ve 5 °C ila 20 °C sıcaklıkta muhafaza ediniz (Oda sıcaklığı).

İmha

Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Tüketici yasal olarak elektrikli ve elektronik cihazlar ve pilleri servis ömrünün sonunda bunlar için hazırlanmış resmi toplama istasyonlarına bırakmak veya satış noktasına iade etmekle yükümlüdür. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi her ülkenin/eyaletin yasaları ile düzenlenmektedir. Ürün, kullanma kılavuzu ve ambalaj üzerindeki sembol bu kurala işaret etmektedir.

CE

D Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten **(Technischer Support in deutscher Sprache)**

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

GB Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer‘s information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Office Hours **(Technical Support in German)**

Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

F Exclusion de responsabilité

Schwaiger Gmbh décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d‘une installation ou d‘un assemblage incorrect, d‘une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n‘a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d‘assistance technique.

Horaires d‘ouverture **(Assistance technique en langue allemande)**

Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures

I Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un‘installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall‘utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Orari **(servizio di assistenza in lingua tedesca)**

Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

E Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

Horario de oficina **(servicio técnico en alemán)**

De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

NL Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

Kantooruren **(Technische ondersteuning in het Duits)**

Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur

PL Wykluczenie odpowiedzialności

Schwaiger GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji na uszkodzenia wynikające z niewłaściwej instalacji lub montażu oraz nieodpowiedniego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

Informacja producenta

Szanowny Kliencie, jeżeli potrzebne są porady techniczne, a sprzedawca nie jest w stanie pomóc, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego.

Godziny pracy **(Pomoc techniczna w języku polskim)**

od poniedziałku do piątku: godz. 08:00 - 17:00

TR Sorumluluğun Reddi

Schwaiger GmbH, ürünün uygun olmayan şekilde kurulumundan veya montajından ve uygun olmayan şekilde kullanımından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk üstlenmez ve garanti vermez.

Üretici bilgileri

Sayın müşterimiz, teknik desteğe ihtiyacınız olursa ve bayiniz tarafından yardım alamazsanız lütfen teknik destek birimimizle irtibata geçin.

Çalışma Saatleri **(Teknik Destek Almanca olarak verilmektedir)**

Pazartesi - Cuma: 08:00 - 17:00 saatleri arası

LST10

SCHWAIGER®

Scannen Sie diesen QR-Code, dann gelangen Sie direkt zum Downloadbereich, wo Sie die aktuelle Bedienungsanleitung finden.
www.schwaiger.de > Service > Downloadbereich
Weitere Informationen zum Produkt finden Sie im Internet auf www.schwaiger.de unter der Artikelnummer des Produktes.

HOTLINE
+49 (09101) 702-299

Anschrift
Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

info@schwaiger.de
www.schwaiger.de

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.